

D LAD240 – USB Ladegerät

Herzlichen Glückwunsch und vielen Dank für den Kauf des Schwaiger LAD240. Im Folgenden erhalten Sie nützliche Hinweise zur Handhabung dieses Produktes. Bitte lesen Sie sich daher die Bedienungsanleitung vollständig und sorgfältig durch.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Produkt eignet sich zum Aufladen und zum Betrieb von bis zu 2 USB-Geräten. Die Spannungsversorgung erfolgt über eine haushaltsübliche Netzsteckdose (230V).

⚠️ Warnung

- Das Produkt ist überlastgeschützt und kurzschlussfest.
- Eine Verwendung ist nur in geschlossenen Räumen, also nicht im Freien erlaubt.
- Der Kontakt mit Feuchtigkeit, z.B. im Badezimmer ist unbedingt zu vermeiden.
- Das Produkt ist für den privaten, nicht-gewerblichen Haushaltsgebrauch vorgesehen.
- Dieses Produkt gehört, wie alle elektrischen Produkte, nicht in Kinderhände!

Aus Sicherheits- & Zulassungsgründen (CE) dürfen Sie das Produkt nicht umbauen und/oder verändern. Falls Sie das Produkt für andere Zwecke verwenden, als zuvor beschrieben, kann das Produkt beschädigt werden. Außerdem kann eine unsachgemäße Verwendung Gefahren wie z.B. Kurzschluss, Brand, Stromschlag, etc. hervorrufen.

Inbetriebnahme

1. Verbinden Sie das ausgeschaltete Gerät mit dem Produkt über ein passendes USB-Kabel.
2. Stecken Sie das Produkt in eine haushaltsübliche Netzsteckdose.
3. Das Gerät wird nun aufgeladen.
4. Ziehen Sie nach der Benutzung das Produkt aus der Netzsteckdose.

Technische Daten

Power Input	250 V / 50 Hz / 16 A
Power Output	DC 5V – 3.400 mA (total)
Anschlüsse	2 x USB
Überspannungsschutz	Ja
Überlastschutz	Ja
Überhitzungsschutz	Ja
Kurzschlusschutz	Ja
Material	Polycarbonate (PC) + Feuerfestes Material

Reinigung

1. Trennen Sie das Produkt von der Stromversorgung.
2. Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser ein.
3. Wischen Sie das Produkt regelmäßig mit einem trockenen Lappen ab.

Entsorgung

Elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Der Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien am Ende ihrer Lebensdauer an den dafür eingerichteten, öffentlichen Sammelstellen oder an die Verkaufsstelle zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Bedienungsanleitung bzw. der Verpackung weist auf diese Bestimmung hin.

EG Konformitätserklärung

Dieses Produkt ist mit der nach den geltenden Richtlinien vorgeschriebenen Kennzeichnung versehen. Mit dem CE-Zeichen erklärt die Schwaiger GmbH, dass das Produkt die grundlegenden Anforderungen und Richtlinien der europäischen Bestimmungen erfüllt.

GB LAD240 – USB Charger

Congratulations and thank you for choosing the Schwaiger LAD240. The following details are useful information's which will help you to understand the characteristics and features of the product. Please read therefore the instructions carefully and completely.

Intended use

The product is designed to charge and operate up to 2 suitable USB devices. Power is supplied via a normal household power outlet (230V).

⚠️ Warning

- The product features overload and short circuit protection mechanisms.
- It is intended for indoor use only. Do not use it outdoors.
- Contact with moisture, e.g. in bathrooms, must be avoided under all circumstances.
- The product is intended for private, non-commercial use only.
- As with all electrical devices, the device should be kept out of the reach of children.

For safety and approval purposes (CE), you must not rebuild and/or modify this product. If you use the product for purposes other than those described above, the product may be damaged. In addition, improper use can cause hazards such as short circuiting, fire, electric shock etc.

Operation

1. Turn off the device and connect it to the product with a suitable USB cable.
2. Insert the product into a normal household mains socket.
3. The device will now charge.
4. Unplug the product from the mains socket after use.

Technical data

Power Input	250 V / 50 Hz / 16 A
Power Output	DC 5V – 3.400 mA (overall)
Connections	2 x USB
Over-voltage protection	Yes
Over-load protection	Yes
Over-heat protection	Yes
Short circuit protection	Yes
Material	Polycarbonate (PC) + fireproof material

Cleaning

1. Disconnect the product from the power supply.
2. Do not immerse the product in water.
3. Wipe the product regularly with a dry cloth.

Recycling information's

Electric and electronic devices as well as batteries must not be disposed of with household waste. Consumers are obliged by law to return electrical and electronic devices as well as batteries at the end of their service lives to the public collecting points set up for this purpose or point of sale. Details to this are defined by the national law of the respective country. This symbol on the product, the instruction manual or the package indicates that a product is subject to these regulations.

EC conformity explanation

This device corresponds to the relevant EU directives. With the CE sign the Schwaiger GmbH ensures, that the product is conformed to these basic standards and directives.

I LAD240 – Caricabatteria USB

Congratulazioni e grazie per aver scelto la Schwaiger LAD240. Qui di seguito troverete alcune importanti indicazioni per l'utilizzo prodotto. Si consiglia di leggere questo manuale d'uso attentamente e in ogni sua parte.

Utilizzo Conforme

Il prodotto è adatto alla ricarica e al funzionamento di un massimo di 2 dispositivi USB adatti. Per l'alimentazione, si richiede una tradizionale presa domestica.

⚠️ Attenzione

- Il prodotto è protetto da sovraccarico e da cortocircuiti.
- Il prodotto è riservato all'uso in ambienti chiusi, non all'aperto.
- Il contatto con luoghi umidi, ad esempio bagni, deve essere evitato.
- Il prodotto è concepito per l'uso domestico privato, non commerciale.
- Tenere questo apparecchio, come tutte le apparecchiature elettriche, fuori dalla portata dei bambini!

Per motivi di sicurezza e di autorizzazioni (CE) il prodotto non deve essere trasformato e/o modificato. Nel caso in cui il prodotto venga utilizzato per scopi diversi da quelli precedentemente descritti, potrebbe subire dei danni. Inoltre un utilizzo inappropriato potrebbe causare pericoli quali cortocircuiti, incendi, scosse elettriche ecc.

Messa in funzione

1. Collegare il dispositivo spento al prodotto, utilizzando un cavo USB idoneo.
2. Collegare il prodotto ad una presa di corrente domestica.
3. Il dispositivo inizierà a caricarsi.
4. Dopo l'uso staccare la spina dalla presa elettrica.

Specifiche tecniche

Alimentazione ingresso	250 V / 50 Hz / 16 A
Alimentazione	DC 5V – 3.400 mA (totalmente)
Connessioni	2 x USB
Protezione da sovratensione	Si
Protezione da sovraccarico	Si
Protezione surriscaldamento	Si
Protezione contro i cortocircuiti	Si
Materiali	Polycarbonato (PC) + materiale ignifugo

PULIZIA

1. Scollegare il prodotto dalla rete elettrica./ 2. Non immergere il prodotto in acqua./ 3. Pulire regolarmente il prodotto con un panno asciutto.

SMALTIMENTO

I dispositivi elettronici sono materiali riciclabili e non possono essere smaltiti nei rifiuti domestici. Alla fine del suo ciclo di vita, smaltire il prodotto in conformità alle normative vigenti in materia.

Dichiarazione di conformità CE

Usando il marchio CE, Schwaiger GmbH, dichiara che il dispositivo è conforme ai requisiti di base ed alle linee guida delle normative Europee. Tutti i marchi e marchi registrati sono di proprietà dei rispettivi proprietari.



F LAD240 – Chargeur USB

Nous tenons à vous féliciter à vous remercier pour l'achat de la Schwaiger LAD240. Ce document vous fournit une série de conseils utiles pour manipuler cet adaptateur. Par conséquent, il convient de lire ce mode d'emploi soigneusement et dans son intégralité.

Utilisation Prévue

Le produit convient pour recharger et faire fonctionner jusqu'à 2 appareils USB appropriés. L'alimentation en énergie électrique est fournie via une prise de courant domestique classique.

⚠ Avertissement

- Le produit est protégé contre les surcharges et court-circuit.
- L'utilisation est uniquement autorisée en intérieur l'utilisation en plein air est interdite.
- Le contact avec les endroits humides, tels que les salles de bains, doit être évitée
- Ce produit est destiné à une installation domestique non commerciale.
- Cet appareil, comme tout appareil électrique, doit être gradé hors de portée des enfants!

Pour des raisons de sécurité et d'homologation (CE), toute transformation et/ou modification du produit est interdite. Si vous utilisez le produit à d'autres fins que celles décrites précédemment, cela risque d'endommager le produit. Par ailleurs, une utilisation incorrecte peut être source de dangers tels que court-circuit, incendie, électrocution.

Mise en Service

- L'appareil, éteint au préalable, est à relier au produit par l'intermédiaire d'un câble USB adéquat.
- Branchez le produit sur une prise de courant standard.
- La recharge de l'appareil commence.
- Débranchez le produit de la prise de courant quand vous ne l'utilisez plus.

NL LAD240 – USB-oplader

Gefeliciteerd en bedankt voor de aankoop van de Schwaiger LAD240. Deze handleiding zal u helpen bij de werking en het gebruik van dit product. Gelieve volledig en zorgvuldig te lezen dan de gebruiksaanwijzing.

Bedoeld gebruik

Het product is geschikt voor het opladen en voeden van één of 2 daarvoor geschikte USB-apparaten. Stroomvoorziening via een normaal stopcontact in de woning.

⚠ Waarschuwing

- Het product is beschermd tegen overbelasting en is kortsluitingvrij.
- Het product mag uitsluitend in gesloten ruimten worden gebruikt, dus niet in de open lucht.
- Contact met vocht, bijv. in de badkamer, moet absoluut worden voorkomen.
- Het product is bedoeld voor niet-commercieel privégebruik in huiselijke kring.
- Elektrische apparaten dienen buiten het bereik van kinderen gehouden te worden!

In verband met veiligheid en normering (CE) zijn geen aanpassingen en/of wijzigingen aan dit product toegestaan. Indien het product voor andere doeleinden wordt gebruikt dan hiervoor beschreven, kan het product worden beschadigd. Bovendien kan bij verkeerd gebruik een gevaarlijke situatie ontstaan met als gevolg bijvoorbeeld kortsluiting, brand, elektrische schok enzovoort.

Ingebruikname

- Verbind het uitgeschakelde apparaat met het product door middel van een passende USB-kabel.
- Sluit het product aan op een gangbaar stopcontact.
- Het apparaat wordt nu opgeladen.
- Trek na het gebruik het product uit het stopcontact.

CZ LAD240 – USB nabíječka

Srdčně gratulujeme a mnohokrát děkujeme za koupi výrobku Schwaiger LAD240. Niž jsou uvedeny užitečné pokyny pro zacházení s tímto výrobkem. Proto si prosím pečlivě přečtěte celý návod k obsluze.

Použití v souladu s určením

Tento výrobek je určen pro nabíjení a provoz až 2 USB zařízení. Zdrojem napětí je síťová zásuvka (230V) běžná v domácnosti.

⚠ Upozornění

- Výrobek je chráněn proti přetížení a je odolný vůči zkratu.
- Použití je dovoleno jen v uzavřených místnostech, tedy ne ve venkovním prostředí.
- Bezpodmínečně nutné je vyhnout se kontaktu s vlhkostí, např. v koupelně.
- Výrobek je určen pro osobní, nekomerční použití v domácnosti.
- Tento výrobek, stejně jako všechny elektrické výrobky, nepatří do rukou dětem!

Z bezpečnostních důvodů a z důvodů schválení (CE) nesmíte výrobek přestavovat anebo měnit. Pokud byste výrobek použili k jiným než výše popsaným účelům, může se poškodit. Neodborné použití může navíc vyvolat nebezpečí, jako např. zkrat, požár, zásah elektrickým proudem, atd.

Uvedení do provozu

- Připojte zapnutý zařízení k produktu pomocí vhodného USB kabelu.
- Zapojte výrobek do síťové zásuvky.
- Zařízení začne nabíjet.
- Po použití odpojte výrobek ze zásuvky.

SK LAD240 – USB nabíjačka

Ďakujeme a blahoželáme vám ku kúpe nabíjačky LAD240 značky Schwaiger. Nižšie nájdete užitočné pokyny k manipulácii s týmto výrobkom. Návod na obsluhu si preto starostlivo prečítajte v plnom znení.

Účel použitia

Tento výrobok je určený na nabíjanie a prevádzku až 2 USB zariadení. Elektrické napájanie sa uskutočňuje pomocou bežnej domovej zásuvky (230 V).

⚠ upozornenie

- Výrobok je chránený proti preťaženiu a odolný proti skratu.
- Výrobok sa smie používať iba v uzavretých priestoroch, používanie v exteriéri je zakázané.
- Bezpodmienečne zabráňte kontaktu výrobku s vlhkosťou, napr. v kúpeľni.
- Výrobok je určený na súkromné a nekomerčné domáce použitie.
- Tento výrobok, tak ako všetky elektrické výrobky, nepatrí do rúk deťom!

Z dôvodov bezpečnosti a označenia zhody (CE) nesmiete výrobok prestavovať a/ani meniť. V prípade, že budete výrobok používať na iné účely, ako sú popísané vyššie, môžete výrobok poškodiť. Okrem toho možno používaním, ktoré je v rozpore s účelom, prívodiť nebezpečnosť, ako je napr. skrat, požiar, zásah elektrickým prúdom apod.

Uvedenie do prevádzky

- Pripojte zapnutý zariadenie k produktu pomocou vhodného USB kábla.
- Zapojte výrobok do sieťovej zásuvky.
- Zariadenie začne nabíjať.
- Po použití odpojte výrobok zo zásuvky.

Spécifications techniques

Entrée alimentation	250 V / 50 Hz / 16 A
Sortie alimentation	DC 5V – 3.400 mA (au total)
Les liaisons	2 x USB
Protection contre les surtensions	oui
Protection de surcharge	oui
Protection contre la surchauffe	oui
Protection de court-circuit	oui
Matériel	Polycarbonate (PC) + matériau ignifuge

Nettoyage

- Débranchez le produit. / 2. Le produit ne doit en aucun cas être plongé dans l'eau. / 3. Nettoyez régulièrement le produit en l'essuyant avec un chiffon sec.

Consignes de Recyclage

Les appareils électriques et électroniques ainsi que les batteries ne doivent pas être éliminés avec les déchets ménagers. Le pictogramme présent sur le produit, son manuel d'utilisation ou son emballage indique que le produit/la batterie de la batterie aux points de collecte prévus à cet effet. Il peut les remettre à un revendeur.

Déclaration de conformité CE

En utilisant le marquage CE, Schwaiger GmbH, déclare que l'appareil est conforme aux conditions et directives de base de la réglementation européenne. Toutes les marques et marques déposées sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.

Technische gegevens

Power Input:	250 V / 50 Hz / 16 A
Power Output	DC 5V – 3.400 mA (totaal)
Verbindingen	2 x USB
Over-voltage bescherming	Ja
Bescherming tegen overbelasting	Ja
Bescherming tegen oververhitting	Ja
Bescherming tegen kortsluiting	Ja
Material	Polycarbonaat (PC) + vuurvast materiaal

Reiniging

- Verbrek de verbinding van het product met de stroombron. / 2. Dompel het product niet in water. / 3. Veeg het product regelmatig met een droge doek af.

Aanwijzingen over de afvalverwerking

Elektrische en elektronische apparatuur, zoals batterijen mag niet met het huisvuil weggegooid worden. Consumenten zijn wettelijk verplicht om elektrische en elektronische apparaten zoals batterijen op het einde van gebruik in te dienen bij openbare verzamelplaatsen speciaal opgezet voor dit doeleinde of bij een verkooppunt. Verdere specificaties aangaande dit onderwerp zijn omschreven door de nationale wet van het betreffende land. Dit symbool op het product, de gebruiksaanwijzing of de verpakking duidt erop dat het product onderworpen is aan deze richtlijnen.

EG-conformiteitsverklaring

Dit product is voorzien van de markering door de verordeningen voorgeschreven. Met de CE-markering verklaart de Schwaiger GmbH dat het product voldoet aan de essentiële eisen en richtlijnen van de Europese Unie.

Technické údaje

Elektrický příkon	250 V / 50 Hz / 16 A
Elektrický výkon	DC 5V – 3.400 mA (total)
Připojení	2 x USB
Přepětiová ochrana	ano
ochrana proti přetížení	ano
ochrana proti přehřátí	ano
Ochrana proti zkratu	ano
Material	Polykarbonát (PC) + nehořlavý materiál

Čištění

- odpojte výrobek od napájení / 2. Neponořujte výrobek do vody. / 3. výrobek seřete pravidelně suchým hadříkem.

Likvidace

Elektrická a elektronická zařízení stejně jako baterie nesmějí být likvidovány jako domovní odpad. Spotřebitel je ze zákona povinen odevzdat elektrická a elektronická zařízení a baterie na konci jejich životnosti do k tomu zřízených veřejných sběrných míst nebo do prodejny. Podrobnosti upravuje právní ustanovení dané země. Na toto ustanovení upozorňuje symbol na výrobku, na návodu k obsluze resp. na obalu.

Prohlášení o shodě ES

Tento výrobek je označen značkou předepsanou podle platných směrnic. Značky CE společnost Schwaiger GmbH prohlašuje, že výrobek splňuje základní požadavky a směrnice evropských ustanovení.

Technické údaje

Vstup energie	250 V / 50 Hz / 16 A
Výstup energie	DC 5V – 3.400 mA (total)
pripojenie	2 x USB
Prepätová ochrana	áno
Ochrana proti preťaženiu	áno
ochrana proti prehriatiu	áno
Ochrana proti skratu	áno
material	Polykarbonát (PC) + nehořlavý materiál

Čistenie

- odpojte výrobok od napájania / 2. Neponaňajte výrobok do vody. / 3. výrobok zotrite pravidelne suchou handričkou.

Likvidácia

Elektrické a elektronické zariadenie, ako aj batérie, sa nesmú likvidovať cestou domového odpadu. Spotrebiteľ má zákonnú povinnosť elektrické a elektronické zariadenie, ako aj batérie, po skončení ich životnosti odovzdať v príslušnom verejnom zbernom mieste alebo v predajni, kde výrobok zakúpiť. Podrobnosti upravujú príslušné právne predpisy danej krajiny. Na tieto ustanovenia poukazuje symbol na výrobku, v návode na obsluhu, resp. na obale.

ES vyhlásenie o zhode

Tento výrobok je označený predpísaným označením podľa platných smerníc. Prostredníctvom značky CE spoločnosť Schwaiger GmbH vyhlasuje, že výrobok spĺňa základné požiadavky a smernice európskych ustanovení.

